

UJ KELET

FÜGGETLEN NAPI LAP

Alapító főszerkesztő: Dr. Marton Ernő מרטון ד"ר א. מרטון

6 OLDAL (értéktöbblet adóval) 3.-SEKEL TEL-AVIV, 1981 MÁJUS 4., HÉTFŐ 9975. sz.

BEGIN-PERESZ TALÁLKOZÓ LIBANON ÜGYÉBEN

A miniszterelnök a diplomáciai erőfeszítéseket támogatja — Peresz: Lehet, hogy katonai eszközökhöz kell folyamodni

A tegnapi minisztertanács, amely biztonsági ügyekkel foglalkozó miniszteri bizottság formájában ülésezett s így tárgyalásainak anyaga államtitkot képez, meghallgatta Menáchem Begin miniszterelnök, Jicchák Sámir külügyminiszter és Ráfiel Ejtán vezérkari főnök biztonsági-politikai beszámotot, majd vitát tartott a kérdésnek középpontjában a szíriai hadsereg libanoni terjeszkedésének problémája állt.

Kiszivárgott hírek szerint Menáchem Begin miniszterelnök támogatja azt a vonalat, hogy diplomáciai erőfeszítésekkel kell megoldani a problémát, jóllehet ő is tisztában van azzal, hogy az eddigi erőfeszítések kudarcot vallottak.

Nézetét a miniszterek többsége támogatja, bár vannak olyan miniszterek is, akik annak a véleménynek adtak kifejezést, hogy csak erőszakkal, katonai erővel lehet elérni a szíriai rakéták és csapatgyűlések visszavonását.

Mert a szíriaiak eddig sem engedelmesködtek politikai határozatoknak.

A miniszterelnök közölte, hogy egyelőre nem volt előrehaladás ezen a téren, de ráfiel továbbra is folytatja a szíriai katonai terjeszkedés ügyében érkezett hírek felülvizsgálását.

Begin tegnap délután fogadta Simon Peresz képviselőt, a Munkapárt elnökét és Mose Árenszt professzort, a Kneszet kül- és

legutóbbi fejleményekről. A találkozó után mind Peresz, mind pedig Árenszt annak a nézetüknek adott kifejezést, hogy a diplomáciai erőfeszítések kudarc esetén Izrael valószínűleg kénytelen lesz katonai eszközökhöz folyamodni.

(Korábbi tudósításunk az utolsó oldalon.)

Návon elnök Kirját Smonán:

Harcolni kell a bürokrácia ellen!

Jicchák Návon államelnök tegnap Kirját Smonán és más felső-gáli településeken tett látogatást, ahol az utóbbi napokban Kajtjusa-lövegek becsapódásai károkat okoztak. Az elnök hangsúlyozta, hogy személyesen akart meggyőződni a károk nagyságáról és a lakosság hangulatáról.

Kirját Smonán egyes lakosai azt panaszolták, hogy a bürokratikus ügykezelés miatt a károk késődelmesen fizetik a kártérítést, mire az elnök azt válaszolta, hogy minden módszerrel harcolni kell a bürokratikus megnyilvánulások ellen. Közben azonban a pénzügyminisztérium közgei már kezelésbe vették a lakosok követeléseinek felülvizsgálását.

Az államelnök dicsőretekkel illette a helyi lakosok elszántságát és annak a nézetének adott kifejezést, hogy azonnal kártalanítani kell azokat, akik az ellenséges harci tevékenység következtében kárt szenvedtek. „Elképzelhetetlen, hogy egy pénzügyminisztériumi közeg vitába szálljon ezekkel az emberekkel egy tönkrement varrogóp, vagy megrongálódott hűtőszekrény miatt” — mondta.

Megadta magát az ir repülőgép elrablója

Ausztráliában csalás miatt kőrizik

Le Touquet, Franciaország (LT). — Tegnapelőtt késő este megadta magát a francia hatóságoknak a magára öntött benzintől bűzlő James Downey ausztráliai állampolgár, volt trappista szerzetes, aki szombaton délelőtt elrabolta és Franciaországba kényszerítette az Air Lingus ir légitársaság Dublínból Londonba tartó gépét. A 123 utas közül senkinek sem esett bántódása.

Downey azt mondta a francia detektíveknek, hogy hivatásos katona és újságíró volt, majd trappista szerzetes lett, de elméje miatt 1954-ben feloldották a papi eskü alól. Legutóbbja az ir országban Shannonban nyelvviskolat vezetett és ott is meggyűlt a bájja a rendőrséggel.

«Muchammed Áli barátja voltam 12 éves korom óta»

Rebecca Holloway 18 éves leány 3 millió dollár kártérítést követel Cassius Clay, alias Muchammed Áli volt nehézsúlyú ökölvívó világbajnoktól, mert állítása szerint 12 éves kora óta barátja volt és fiúgyermekket is szült neki.

A leány keresetében előadja, hogy Osmon nevű fia, aki 1977-ben született, valójában Alitól

van, de születése óta a férfi nem akar tudni sem róla, sem a gyermekéről. Előadja továbbá, hogy első ízben 1957-ben találkozott Muchammed Álival Michiganben, az edzőtáborban.

Muchammed Áli tanácsadó titkára kijelentette, hogy a követelés „szörnyűség” és mindannyian biztosak abban, hogy a bíróság elutasítja.

IDŐJÁRÁS

A meteorológiai intézet jelentése szerint a mai nap folyamán erős lehűlésre kerül sor. Várható hőmérsékletek: Jeruzsálem, Cfat 18—21, Tel Aviv, Haifa 18—23, Afula 17—25, Tibériás 19—26, Ludd 18—24, Beér Séva 18—27, Éjlát 20—33 fok.

A kormány jogtanácsosa:

Fegyelmi bíróság elé kell állítani Náort

A kormány titkára: „Csak technikai jellegű vétséget követtem el...”

Jicchák Zámir professzor, a kormány jogtanácsosa elhatározta, hogy fegyelmi bíróság elé állítja Á. Náort, a kormány titkárát, mert információt szolgáltatott ki Ráánán Luria újságírónak, anélkül, hogy erre illetékes lett volna. Zámir professzor már tájékoztatta döntéséről Menáchem Begin miniszterelnököt, valamint más, az ügyvel kapcsolatban álló személyiségeket.

Zámir professzor írásbeli véleményezésében azt a kérdést is elemzi, Náornak szándékában volt-e anyagi, vagy más javadal mazást elérni az általa kiszolgált információ fejében a Die Welt című német laptól, amint azt Ráánán Luria állítja. Az erre a kérdésre vonatkozó szakasz tartalmát nem hozták nyilvánosságra.

Mint emlékeztet, a „Náor-af fér” Ráánán Luria panasza nyomán pattant ki, aki közölte a kormány jogtanácsosával, hogy Náor kizárólagos információ kiszivárogtatását ajánlotta fel az akkor Luria által képviselt német lapnak, ha ez kötelezi magát, hogy a Likud esetleges választási kudarcát után újságírói minőségben alkalmazza őt, Náort. A panasz értelmében a kormány titkára kiszivárogtatta Luriának egy titokban tartott telefonbeszélgetés tartalmát, amely Jimmy Carter akkori amerikai elnök és Helmut Schmidt német kancellár között folyt le. Csak később derült ki, hogy a „titkos információ” már hónapokkal korábban napvilágot látott a Mááriv hasábjain.

Náor tegnap megelégedésének adott kifejezést a kormány jogtanácsosának véleménye felett. Azt

mondotta, hogy néhány héttel ez előtt azzal rágalmazták, hogy államtitkokat szolgáltatott ki és most mindebből csak egy technikai vétség maradt, amelyért fegyelmi bíróság elé fog állni. Hozzáfüzte, tisztában van azzal, hogy hibát követett el és ennek az árát most megfizeti. A kormány jogtanácsosa még csak célzást sem tesz arra, mintha ő, Náor, törvényszegést követett volna el. A fegyelmi kihágást nem tartja súlyosnak, már csak azért sem, mert a multban nagy számu magasrangú személyiséget vádoltak meg fegyelmi-technikai kihágásokkal.

RÖVIDEN

Magyarországon ez év nyarán bevezetik az ötnapos munkahetet, de a lakosság egyrésze ellen bírálja ezt az intézkedést, mert a munka félórával korábban kezdődik és mert az üzletek továbbra is hat napon át tartanak nyitva. Egyidejűleg megszüntetik a munkaidő terhére menő ebédszünetet is.

Weizman csatlakozik a Máárách-kormányhoz?

Hosszas megbeszélést folytatott Pereszszel, aki állítólag miniszteri tárcát ajánlott fel neki



való normalizációs folyamat meggyorsításának ügyét. Weizman nem adott pozitív választ de nem is utasította el, mint a multban tette.

A Munkapárt köreiben magánbeszélgetés során kijelentették, hogy a dolog lehetséges, s nincs kizárva, hogy Weizman nyilvánosan támogatni fogja a Peresz vezetés alatt létesítendő kormányt, még a júniusi választások előtt. Weizmanhoz közelálló körök kijelentették, hogy a Pereszszel folytatott tárgyalások „nagyon érdekesek”, s különböző javaslatok merültek fel, amelyeken Weizmannak gondolkodnia kell.

ÜZLETI ÖTLET

Sherlock Holmes kerrierje folytatódik. Amellett, hogy naponta számtalan levél érkezik címére a Baker Street 221-be, zseniális ötletet sugalmazott az építkezési vállalatnak, amely ebben a házban székelt, s az épület udvarában — ritka londoni jelenség — egy igazi kut van. A vállalat ezt a vizet árusítja 221 B. néven, az üvegen a híres irodalmi detektív sziluetjével. A reklám: Tiszta vizet a pohárba, 20 penceért. Ezenkívül kétmillió üveget szándékoznak eladni azon a címen, hogy jobb, mint a Themseből származó vizek.

Dr. Burg bizottságot nevezett ki a káfr-jászifi események kivizsgálására

Dr. Jozsef Burg belügyminiszter tegnap háromtagú bizottságot nevezett ki a Káfr Jászif arab faluban lezajlott tragikus események, illetve azok rendőrségi vetületeinek kivizsgálására. A bizottság elnöke dr. Amnon Goldenberg, az Ügyvéki Kamara elnöke, tagjai pedig Chájim Tábori szolgálaton kívüli rendőrtábornok, a rendőrség volt országos főparancsnoka, valamint Jozsef Schón, az izraeli körzeti tanácsok szervezetének titkára.

Hir szerint a bizottság munkája előreláthatólag nehézségekbe fog ütközni, mert az incidens idején a faluban szolgálatot teljesítő rendőrök egyrésze druz, s így vallomását nem lehet teljesen objektívnek tekinteni, a káfr-jászifi polgárok egyrésze pedig egyszerűen nem mer tanuvallomást tenni.

Itt említjük meg, hogy a Labdarugó Szövetség fegyelmi bizottságának jogerőssé vált ítélete értelmében másfél éves időtartamra megszüntetik mind a Hápoél Dzsulisz, mind pedig a Hápoél Káfr Jászif labdarugó csapatainak működését és a két csapat játékosai addig más klubokban sem szerepelhetnek.

Magasabb oktánu benzint hoznak forgalomba

Rövidesen két újfajta, 91 és 95 oktánu benzint hoznak forgalomba az eddigi 83 és 94 oktános helyett. Simon Gilboá, az üzemanyaghatóság vezetője közölte, hogy az új benzint forgalombahozatalának pontos dátumát még nem állapították meg, de még ez évben megtörténik.

A két újfajta benzint között továbbra is árifferencia lesz, mint ez jelenleg is fennáll. Gilboá közölte még, hogy az üzemanyag előállító vállalatok nyomást gyakorolnak a hatóságokra, s követelik a kétfajta benzint egyesítését.

Újságíró perli a Máárácho

Joél Márkus újságíró, a Háárec belső munkatársa, egymillió sekel összegű kártérítést perelt indított a Máárách ellen, azaz az indokolással, hogy ez a párt, tudta és beleegyezése nélkül az egyik választási hirdetménybe aplikálta a felperes által írt egyik cikk kivonatát. Márkus azzal indokolja keresetét, hogy ő független és párton kívüli újságíró, a hirdetmény olvasója ezzel szemben azt a benyomást szerezheti, hogy a Máárách hívei közé tartozik.

Mély fájdalommal közöljük, drága férjem, édesapánk, nagyapánk

VANEK (Aladár) JEHUDA

WINTER IGNÁC ז"ל FIA

elhunytát.

A temetési menet ma, 1981 május 4-én — חמשה יום לפני חמשה עשר — délután 1.30 órakor indul fia lakásától, Cholon, Wolfson-u 9, a choloni temetőbe.

Gyászolják: felesége: VANEK NELLY, fia: JOSZI, menyje, unokái, testvérei, sógora és sógornője

TERRY AUFRECHT (szül. Roth)

nincs többé.

Földi maradványait a tudomány adományozta.

A GYÁSZOLO CSALÁD

**ELETVESZÉLYES
KARIKAGYÜRÜ**

WASHINGTON — Véletlenül derült ki, hogy Amerikában rádió aktív aranyból készített karika gyűrűket A buffalói televíziós társaság egyik adásában a meghívottak ékszerrel megvizsgálták Geiger-számlálóval. Ötven évvel ezelőtt egy kísérlet során arany rögöket sugároztak be radonnal, s ezzel az anyaggal próbálták rákos daganatot gyógyítani. Ezt a kísérletet főleg a newyorki Cancer Research intézetben végezték, s úgy látszik valaki zsebpénzhez akart jutni, amikor eladta a veszedelmes aranyat. 1967-ben már felfedezték a fertőző ékszer, de titokban tartották, mert félték a pániktól. Most az amerikai egészségügyi szolgálat felszólítja mind azokat, akiknek „komoly bőrproblémák vannak”, hogy azonnal keressenek fel egy orvost és egyben jelentkezzék a kijelölt intézetnél a karikagyűrűjükkel, vagy más ékszerükkel.



1981 május 4. hétfő
5741 niszán 30

I. MŰSOR

7.07: Reggeli koncert, - 11.15: Elemistáknak, - 12.05: Fuvós hangszerek, - 13.00: Könnyű és klasszikus, 14.10: Gyerekeknek, - 15.30: A tudomány világa, 16.05: Találkozás, - 17.35: Oléknak, - 20.05: Szabadegyetem, 20.30: A jeruzsálemi szimfonikus zenekar hangversenyének közvetítése, vezényel: Gari Bertini, 23.00: Zenei fejtörő, 0.10: Kórusdalok, 1.10: Hátikvá.

II. MŰSOR

8.10: Reggeli zenés magazin, - 12.05: Dolgozóknak, 12.30: Héber dalok, - 14.10: Szórakoztató műsor, - 16.10: Egészségünk, - 17.10: Erec-jisráéli emlékek, - 18.07: Közgazdaság, - 19.45: Sport, 20.10: Chásid dallamok, 22.05: Erdekes emberek, 23.05: Női magazin, 1.10: Hátikvá.

A HADSEREG RÁDIÓJA

9.05: Éppen most, 1.05: Izráéli tavasz, 14.10: Kettőtől — négyig, 16.05: Délután négykor, 17.50: Sport, 18.05: A hadseregben, - 19.05: Új hanglemmek, - 21.35: Héber dalok, 22.05: Jazz, 23.05: Best-seller, 0.05: Éjjeli madarak, 2.05: Tarka műsor reggel hat óráig.

APRÓHÍRDETESEK

- DAVY vesz minden: villamosár- elikket, hűtőgépek, felszámolás! tel 830384
- FILIP HAMUMCHE vesz butort, frizdort, regisgeket, felosztást, 837775, — este 873223.
- EUROPA — a zene hazája — legjobb zongorai olcsóbbak a távolkeleti gvarmánsoknál, Bét Hápszánter, Tel-Aviv, Allenby 99, Natanja, Herzi 41.
- ELSŐRENDÜ szabást keresünk minden évszázabbeli női konfekcióhoz, 36 felteletek, Tel. 651774, 8-tól d. u. 4-ig este 294238.
- VENNEK zongorát 36 állapotban, vagy kis Flügel-t, tanulóknak. 03—703710.

POSTAI ELŐFIZETŐINK

FIGYELMÉBE!
1981 április 1-től
1 havi előfizetés
az UJ KELET-re
82.30 sekel
értékbtáblettadóval.

Kérjük előfizetőinket, hogy az esedékes összeget az új áron fizessék be a hónap elején. A kiadóhivatalunknál.
1981. V. 4.

Öt százalékos fizetésemelés az alkalmazottaknak

A megegyezés április—augusztus hónapokra vonatkozik

Minden béralkalmazott 5 százalékos fizetésemelést kap április—augusztus hónapokra. Az emelés célja az alkalmazottak reálbérének megőrzése. Erre vonatkozó megegyezés jött létre a múlt hét végén Jeruchám Mesel, a Hiszadrut főtitkára és Ávrám (Buma) Sávit, a gazdasági szervek vezetője hivatalának elnöke között. A megegyezés átmeneti jellegű, ugyanis a közelgő választások miatt nem kerülhet sor a bérszerződés felülvizsgálására. Mesel előzőleg 9 százalékos pótlékot követelt, végül is kompromisszumos megoldás jött létre.

A béremelésről szóló egyezmény a magánszektorban dolgozó alkalmazottakra vonatkozik, de később Ezra Szádán professzor, pénzügyminisztériumi államtitkár közölte, hogy az kiterjed a közalkalmazottakra is.

A bérpótlék első részét a június elején folyósításra kerülő májusi fizetéssel kaniák az alkalmazottak, vagyis ekkor tulajdonképpen 10 százalékkal többet kapnak.

április és május hónapokra visszamenőleg. Augusztusban, miután az új kormány már megalakul, kerül majd sor a tárgyalásra az elkövetkező két évre vonatkozó bérszerződésekről

Pénteken Jorám Áridor pénzügyminiszter további cikkek árát

«Jordánia megakadályozta terroristák beszivárgását Izraelbe»

Kuweit (UPI). — A terrorizmus vezeték azzal vádolták meg a jordán hadsereget, hogy pénteken megtagadott egy Izrael felé tartó terrorista rajt, megölte annak egyik tagját és megakadályozta a terroristák beszivárgását Jordániából Izraelbe, ahol „látványos” terroreselekményt akartak elkövetni.

A Fátách szövívője közölte, hogy szabályos tüzparbjá fejlődött ki a terroristák és jordániai katonák között, de nem fedte fel az összeütközés színhelyét, amely állítása szerint — két órán át tartott.

Végül a szövívő figyelmeztetett, hogy a „palesztinai erők” a jövőben a lehető legerélyesebb módon fognak reagálni, ha jordániai egységek megismétlik az ilyen cselekedeteket, amelyek egyértelműek az összezárással a „cionista ellenséggel”.

nak esökkenését jelentette be. Így az 1300 köbcentiig terjedő gépkocsi, a színes televíziók és a frizsiderek 5 százalékkal, az építőanyagok 15—30 százalékkal, az autórádió 15 százalékkal, a gitár 20 százalékkal, a csokoládé és a villanykörte 15—20 százalékkal lett olcsóbb.

dött ki a terroristák és jordániai katonák között, de nem fedte fel az összeütközés színhelyét, amely állítása szerint — két órán át tartott.

Végül a szövívő figyelmeztetett, hogy a „palesztinai erők” a jövőben a lehető legerélyesebb módon fognak reagálni, ha jordániai egységek megismétlik az ilyen cselekedeteket, amelyek egyértelműek az összezárással a „cionista ellenséggel”.

Gazdasági válság és munkanélküliség jegyében állt

Május elseje megünneplése a nagyvilágban

A dolgozók milliói gyűltek egybe, illetve vonultak fel a világ minden részében a múlt pénteken, május elseje megünneplésére, habár a legtöbb államban a gazdasági lelassulás és a munkanélküliség jellemezte a munkások ünnepeit.

Moszkvában Leonid Brezsnyev fogadta a Vörös-téren fellállított hatalmas pódiumon a tizezreke menő felvonulókat. A Kelet-Berlinben és Damaszkuszban tartott népgyűléseken mintegy félmillió ember vett részt, míg Teheránban 300 ezerre menő tömeg díszfelvonulása néhány ember halálával és többszáz sebesüléssel végződött, mert ismeretlen egyének kézigánatokat dobtak az ünneplők soraiba.

Franciaországban a szakszervezetek nem tudtak megegyezni, s ezért mindegyikük külön felvonulást tartott Párizs más-más negyedében. Lengyelországban a gazdasági válság miatt általában tartózkodó volt a léghör, s Varsóban mindössze 50 ezer párttag vonult fel a tavalyi negyedmillióval szemben. Ugyanakkor a sajtóügynökségek jelentése szerint a kelet-berlini felvonulás az eddigi legnagyobb mérvűnek számított, miután a hatóságok erőfeszítéseket tettek a tömegek megmozgatására a lengyelországi események folytán ott is érezhető nyugalanság leküzdésére.

Zürichben 500 fiatal tüntető zavarta meg a hagyományos felvonulást, míg Manilában 40 ezer ember haladt egy agyonlőtt sztrájkoló munkás koporsója mögött. Japánban a munkások vídámabb hangulatban ünnepelték

a május elsejét, mert hosszas küzdelem után sikerült fizetésemelést elérniük. Görögországban viszont sztrájkok bontják meg az ország életét; a felvonulások ennek jegyében folytak le, s a dolgozók munkafeltételeik megjavítását követelték. — Belgiumban, ahol az utóbbi időben súlyosan érezhető a munkanélküliség, a rádió hírmagyarázója szerint, „ez volt a legszomorúbb május elseje a második világháború befejezése óta”.

Ugandában Milton Obote elnöke táviratot intézett Bécs polgármesteréhez, amelyben úgy a maga, mint pártja megrendülését fejezi ki a gyilkosság miatt, és többek között megjegyzi, hogy Heinz Nittel munkásvezér volt, aki minden erejével igyekezett megértést keresni Izráellel a náciorszak után. — Dov Zákín, a Mápám nemzetközi kapcsolatokkal foglalkozó osztályának vezetője is táviratban fejezte ki részvétét Nittel meggyilkolása felett.

Ez év április elsejétől fogva adómentes az elhunyt családfele hátramaradottjainak a társadalombiztosító által kiutalt nyugdíja. Eddig csak a 65%-a volt adómentes, most már az egész összeg az, akár az öregségi nyugdíj. A törvényhozó abból indult ki, hogy a hátramaradottak, akik (özvegyek vagy kiskorúak) ezt a juttatást kapják, vagy nem rendelkeznek semmi más jövedelemmel, vagy csak igen csekéllyel.

Jelentős előnyt főképp a kereső hátramaradottaknak jelent az új törvény. Az a kétgyermekes özvegy például, aki havi 3000 sekel keres és 1682 sekel hátramaradott nyugdíjat kap, az adómentesség következtében mindössze 10 sekel adót fizet, míg a múltban 283 sekel volt az adója. Hasonló a kedvezmény a többi esetben is

Eladták a Rasscot

A Jákov Meridor vezetése alatt álló tőkés csoport, amelynek tagjai között dél-afrikai üzletemberek is vannak, 9 millió dollár ellenében megvásárolta a Rasscot cég részvénységét. Az adásvétel megállapodás a dolgozók tudtával és beleegyezésével történt, miután gondoskodás történt arról, hogy jogaik ne csorbuljanak.

AGRI MODEL,
Tel-Aviv, Becáel Jáfé 11,
Sd. Rothschild sarok,
telefon: 03-624785
KERES
KÉZI- ÉS OVERLOCK-
VARRÓNÓKET

RÖVIDHIREK

• A jeruzsálemi Héber Egyetem arab diáktanácsának kilenc tagja ellen a rendőrség letartóztatta végzést bocsátott ki, mert államelles uszító röpcedulákat terjesztettek. A kilenc arab diák rejtőzködik a rendőrség elől és most galili lakhelyükön keresik őket.

• A múlt héten nyolc ember vesztette életét és 205 sebesült meg az országutakon történt 124 közlekedési balesetben. Az áldozatok közül három a gyalogjáró és egy gyermek. A sebesültek sorában 62 gyalogjáró van és 26 kis koru.

• Rámi Áruszi, aki a „kettős gyilkosság” koronatanuja volt és Tuvia Osri ellen vallott, a múlt héten a legnagyobb titokban elhagyta az országot. A 26 éves Áruszi egyedül ment, miután a felesége nem volt hajlandó külföndön élni, ezért előzőleg elváltak.

• Lelőttek egy, a jeruzsálemi Bibliai Allatkerből kiszabadult, két és fél éves nőstény párdutot. A vadállatnak sikerült átörnie ketrecek rácsát, s amikor ápolója felfedezte szökését, kihívta a rendőrséget. Azért kellett agyonlőni, mert meg akarták akadályozni esetleges támadását.

• Efrájim Ellenbogen, 21 éves jesivanövendéket, aki 4 hónappal ezelőtt Amerikából turistaként érkezett az országba, 10 napos vizsgálati fogságba helyezték, mert 62 csomag hasist találtak nála. A fiatal ember az éskeloni tengerparton akarta elrejtetni a veszélyes kábítószert.

• A náháriai kórházban 105 éves korában elhunyt Márbán Chátán Sötulá-mosávbeli asszony, aki 31 évvel ezelőtt alijázott Kurdisztánból. Az idős korban elhunyt nő 316 utódot hagyott maga után.

• Három álarcos bandita tegnapelőtt éjjel behatolt a tel avivi rendőrség Gaboréj Jiszráel 159. alatt levő parkolóhelyére, s az ott levő örtől 18 ezer sekel rabolt el. Miután revolverrel és késsel kény szerítették az őrt a pénz átadására, megkötözték és lopott autón elmenekültek. A rendőrség erőlyes nyomozást indított a tettesek kézrekerítésére

• Mira Rákánáti „Ezer apró csók” című filmje képviseli Izrá-

elt a rövidesen megnyíló idei cannesi nemzetközi filmfesztiválon. A film producerei Cvi Spielman és Slomo Moqrábi.

• Uri Ávrni közölte a Selmozgalm vezetésével, hogy nem jelölteti magát a párt Kneszet-listáján. Az első helyért a Seli két aktivistája, Méir Páil és Rán Kohén verseng. Gideon Hausner Kneszet-képviselő sem jelölteti magát a Független Liberálsok Kneszet-listáján. Ez a párt valószínűleg Jicchák Arci helyettes tel-avivi polgármestert jelöli az első helyre.

• Egy fiatalember vezette gyanus lovaskocsira lett figyelmes a tel avivi rendőrorjárat. A kocsi-ban tartott kuantáznál értékes olajfesziményeket találtak. Kiderült, hogy néhány órával ezelőtt betörték Emil Peres festőművész Bávli sikunban levő galériájába, s onnan lopták el a képeket.

• Zsebtolvaj áldozata lett Nelly Komfort, Ráchámim Komfort rendőrtábornok, jeruzsálemi rendőrpáncsnok neje. Miközben Romában levő munkahelyére igyekezett, táskájából kiemelték többszáz sekel készpénzt és egyéb okmányokat tartalmazó tárcáját. Ávrám Sráncelt, aki Jákov Sráncel rendőrszázados édesapja, hasonló baj érte: miközben sorban állt az autónyilvántartási hivatalban, személyi okmányait tartalmazó tárcáját kilopák.

• A beér sévai Ben Gurion egyetemen a jövő tanévtől feldlülják a szociális dolgozókat kiképző tanszéket. Ezt az elvi határozat hozta az egyetem kuratóriuma. Ugyancsak elhatározták, hogy diákokat szolaáló szakmai tanácsadó hivatalt létesítsenek. A kuratórium egyhangúan Joszef Tekoát választotta a Ben Gurion egyetem kormányzóává és Slomo Gázi tart. tábornok let az egyetem új elnöke.

• Rövidesen új, öt sekeles pénzérmét hoznak forgalomba. Azt is közölték a Bank Jiszráel köréből, hogy 1982 második felében bocsátják ki az Edmond de Roth schild báró portréját ábrázoló 500 sekeles bankjegyet, majd később az 1000 sekelet bankjegyet is, amelyen a Rámbám képe látható. Már jóváhagyták az 5000 sekeles bankjegy kiadását is, rajta Golda Méir képmásával.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesanyánk, nagyanyánk, rokonunk

DIAMANT TERKA
Budapest — Kirját-Ono
elhunyt.
Temetése ma, 1981 május 4-én, hétfőn délután 3 órakor, a choloni temetőben.
Találkozás az új bejáratnál.
Gyászolják: TIBI, DVORA, AVI, AMIT és CHANI

BNÉ HERZL
TEL-AVIV • P.O.B. 4472
Május 12: a Herzl-diák kiosztási ünnepsége
Az 1981-es Herzl-díj kiosztási ünnepsége május 12-ikén, kedd este 7 (hét) órakor lesz Tel-Aviv város kultúrteremében, Rechov Pumbadita 4 szám alatt. — (A Rábanut mellett.)
Az est második részében művészi műsor és a Gottex-cég divatbemutatója.
Kisorsolásra kerül a jelenlevők között több szett fürdő-és strandruha, a Gottex-cég 1981-es kollekciójából. Terembér-hozzájárulás 15.— (tizenöt) sekel, mely összeg magába foglalja a sorsolási-jegy árát is. Számozott helyek. Meghívók Heiden optikunál, Rechov Allenby 96 és a hölgybizottság tagjainál.
A BNÉ HERZL VEZETŐSÉGE

BŰN ÉS BŰNHŐDÉS

Irta: Dr. KERTÉSZ ANDOR, Haifa

Az alábbi soroknak semmi kapcsolatuk Dosztojevski világhírű regényével, amelyben Raszkolnyikov egy elszigetelt jelentőségű személy. Ezzel szemben általános, ugyyszólván az egész világot elborító, pestis-járványszerű, morális és szociális jelenségre és következményeire szeretnék rámutatni. Bennünket, izraelieket csak közvetve érint és érdekkel, ami a külvilágban lejátszódik, azonban közvetlenül érdekel az, ami nálunk történik. Még egy pár évvel ezelőtt arról folyt a vita, hogy létezik-e Izraelben szervezett bűnözés, vagy nem? Végre a Simroni bizottság kimerítő jelentése bebizonyította azt, amiről minden beavatott ugvis jól tudott.

A vita tehát ebben a tekintetben befejeződött, de feltehető a jogos kérdés, hogy mit tettünk annak érdekében, hogy Izrael ne legyen világviszonylatban is — az infláció mellett — az elsők között a bűnözés terén is. Igaz, hogy a bűnözés különféle fajjai ma az egész világot olyan divatosak, mint mondjuk a rock and roll, de azért még sem térhetünk olyan könnyen napirendre az izraeli jelenség fölött, mert a zsidó erkölcsi és mentális-történelem az utóbbi századok óta semmi sem állott olyan távol, mint az erőszakos bűncselekmény. A kriminológia története bőven ismer zsidó családokat, uzsorásokat, szélhámosokat és váltóhamisítókat, kémeket és valutázókat; de gyilkosok, merénylők, fegyveres rablók és nemi erőszak elkövetői a legkritikábban fordultak elő zsidók között.

Hogy mi hozta létre ezt a változást, azt nagyon sok pszichológiai és társadalmi okra lehet visszavezetni, és nem utolsósorban a háborúkban megszkott erőszak és fegyver használatára. Egy azonban biztos, hogy a fő ok nem a társadalmi nyomor, mert főleg a szervezett bűnözés végrehajtói nem szenvednek hiányt anyagiakban — legalább is az első bűncselekmény elkövetése után —, s mégis folytatják a rablásokat és gyilkosságokat.

Az okok kutatása helyett az államhatalom feladata kellene legyen a bűnözés megfékezése és elnyomása. Ma már nem élünk reá, illetve nincsen időnk a preventív intézkedésekre, hanem hathatósan alkalmazni kell a repressziót. Ez az, amit államunk több mint háromszáz éves fennállása óta a legnagyobb mértékben elhanyagolt.

Nincsen egy, a körülményeknek megfelelő fekező szervünk és olyan törvényhozásunk, amely ezeket a szerveket feljogosítaná a hatékony tevékenységre. Napjainkban a bűnözés szellemi és technikai kivitelezése olyan fokon áll, mint a huszadik század utolsó évtizedeinek tudományos és technikai fejlettségének dacára a törvényhozásunk és a végrehajtó szervek hatásköre a múlt évszázadokban feneklett meg. A törvényeink nincsenek kodifikálva; bíróságaink különféle eredetű törvények és elavult joggyakorlatok alapján ítélik meg az angol-saxon jog rendszer túlzottan liberális a múlt évszázad arányilag „fair” büneire és büntetőre van szabva. Jelen korunk büntetési és büntetői úgy mennyiségi, mint minőségi szempontból alapjában mások, mint amelyekre az ugynevezett humánus és elnéző, vagy átnevelő célú jogszabályokat a század elején felállították.

De lássunk egy pár példát, amelyeknek a tanulsága mindjárt szembetűnik: Egy még tetten is ért gyanúsított letartóztatása nálunk csak rövid pár napra lehetséges, midőn is az illetékes bíróság 3-5-10

napra rendelheti el a fogvatartást, majd az állam jogtanácsának az engedélye szükséges a vizsgálati fogság meghosszabbításához. Ez azt jelenti, hogy a rendőri szervek a vizsgálatot foglyot naponként, vagy legjobban hetente a bírósághoz kell szállítsák, s kériék a letartóztatási idő meghosszabbítását. Tudott dolog, hogy ez az egyéni szabadság védelmét szolgálja, de egy állandó bürokratikus terhet jelent egy a rendőrség, mint a bírói szervek számára, akik a helyett, hogy érdemi munkát végezhetnének, automatikus, rutin formákkal kell foglalkozniuk. Az egész európai kontinensen (Anglia nem tartozik a szigorúan vett kontinenshez) a vizsgálóbíró jogosított 30 napos elzárás letartóztatást elrendelni, mely időszak legtöbbször elegendő a vizsgálat lefolytatására. Elengedhetetlen, hogy a társadalom annyi bizalommal viseltessen a nyomozó és vizsgálati szervek iránt, hogy ezek nem fognak a hatalmukkal visszaélni és nem fogják indokolatlanul és szükségtelenül fogva tartani a gyanúsítottat. Természetesen egy kodifikált büntetőtörvénykönyv és büntető perrendtartás megszabja és taxatív felsorolja, hogy milyen esetekben kötelező az előzetes letartóztatás és mikor nem. Ez az elkövetett cselekmény súlyosságától függ, s nem a gyanúsított személyi, vagyoni vagy politikai súlyától.

A nálunk érvényben levő jogszabályok megengedik a bűnözők kaució ellenében való szabadlábra helyezését. Ez ma már minden szempontból elfogadhatatlan felfogás. Egy vagyos ember, vagy egy visszaeső bűnös, aki az előzőleg elkövetett bűncselekményekből vagyont szerzett, azonnal kiszabadulhat, míg az anyagi erővel nem rendelkező — nem helyezhető szabadlábra. A modern büntetőtörvénykönyvek

taxatív felsorolják azokat az eseteket, amikor a szabadlábra helyezés elrendelhető, de visszaeső bűnöző és bizonyos megszállott suly bűncselekmények ez nem engedhető meg. Igaz, hogy a szabadság életfeltételeinknek az alapja, de ha visszaélnék a szabadsággal, úgy az alássa az egész társadalmi együttélést, az anarchiához és a dzsungellápotokhoz vezet. Nálunk — sajnos — számtalan eset fordul elő, hogy a szabadlábra helyezés és a bíróságok túlerheltsége miatt sokszor évekig elhúzódó főtárgyalásig, a szabadlábra helyezett egész sorozat újabb bűncselekményt követ el.

A büntetésnek elrettentő hatásának és azonnalnak kell lennie. Milyen példát szolgáltathat egy olyan büntetés, amelyet egy bűnözőre évek után szabnak ki, amikor már mindenki megfeledkezett az elkövetett tetről, a büntetett áldozatáról és a következményekről? Es mi lehet a társadalom az áldozat hozzátartozóinak a véleménye, midőn például egy visszaeső hanyag autózó, tilos fényű gondatlanul halad gyalogjárót és egy pár nap mulva kaució ellenében szabadlábra helyezve, békésen sétálgat?

Tudjuk és elfogadjuk, hogy hadseregünknek elrettentő erővel kell rendelkeznie. Ugyanígy elrettentő és példaadó kellene legyen a társadalomnak a bűnözőkkel szembeni magatartása is. Ha a bűnözésre hajlamosak azt fogják tudni és tapasztalni, hogy a bűncselekményük elkövetése után egy pár nap mulva nem lesznek megint szabadlábon; ha tapasztalni fogják, hogy az ellenük hozott ítélet nem csak hónapok vagy évek mulva lesz kiadva; ha érezni fogják, hogy

a kiszabott büntetés nem kegyes, hanem fájdalmasan sújtó, ha nem számolhatnak a bírósággal, akkor kétszer is meg fogják gondolni, hogy vajon „kifizetőd”-e a gonosztett elkövetése?

A halálbüntetés alkalmazása az egész világon sokat vitatott kérdés. A bűnözés terén korunkban beállott gyökeres változás a bűnözők megalkodott kíméletlensége arra kényszerít, hogy ebben a tekintetben is újraértékeljük a humánusnak nevezett álláspontot. Már a múlt század közepén, midőn a francia képviselőházban felvetették a halálbüntetés eltörlésének a kérdését, egy nagyevű képviselő rövid mondattal válaszolt: „Kezdek a gyilkos urak!” Vitathatatlan, hogy az emberi élet a legfőbb értéke, de ezt az értéket csak azokkal szemben lehet biztosítani, akik a más életét is tiszteletben tartják és értékelik. Azonban nem fogadható el az a kímélet olyan megrögzött bűnözőkkel szemben, akik előre megfontoltan, a legtöbbször anyagi érdekektől vezette, hidegvérrel oltják ki más ember életét. Ha bevezetnék a halálbüntetés alkalmazását, a fegyverüket olyan könnyen használók meg fogják gondolni, hogy nem számíthatnak hosszabb, vagy rövidebb börtönbüntetéssel, melynek egyrészt a fogságban levés ideje alatti jó magaviselet, kegyelem, vagy más ok miatt még el is engedhetik, hanem tettüknek számukra végzetes következménye lehet, s ennek elrettentő és példa mutató következménye nem fog elmaradni. Ehhez még azt szeretném hozzáfűzni, hogy a modern perrendtartások arra kötelezik a bírót, hogy a tárgyalások befejezése után, záros határidőn belül, 8-15 nap alatt mondja ki

az ítélet rendelkező részét. Sajnos nálunk nem ez a helyzet, s így az érdekeltek hosszabb ideig bizonytalanságban élnek, s a bíróság sem határoz már az előtte lefolyt tárgyalás friss benyomásai alapján és huzamosabb idő után több oldalról megnyilvánuló véleményeknek a hatása alá is kerülhet.

A számos felvetendő kérdés közül még csak egyet szándékszem megemlíteni és ez az „államtan” szereplése. A zsidó erkölcs és a cháláchá a legsúlyosabban itéli meg a „moszerolás”-t. Mégis nálunk megengedett és szokásos, hogy a nyomozó szervek szabályos megállapodást kötnek egy bűnözővel és szokatlanul bizalmasan számolnak, ha a bíróság előtt a büntései ellen vall, illetve bizonyítékot szolgáltat. Nem beszélve arról, hogy egy ilyen ügylektötés család ügylet (turpis); megbízhatatlan is és visszaélésekre, zsarolásokra adhat alkalmat. Hogyan lehet hitelt adni egy olyan személynek, aki maga is részese volt a bűncselekménynek, s azért, hogy mentesüljön az általa is elkövetett bűncselekményei alól, büntérsait vállalja be? Egy ilyen lehetőség és perrendtartási intézkedés ellenében a társadalmi jóerköcsökkel és a közrenddel. A modern kontinentális jogrendszer, mely minden idők klasszikus jogrendszerére, a római jogra támaszkodik, messze elvet magától egy ilyen, vagy ehhez hasonló felfogást. A római jogrendszerben alapvető volt, hogy senki állítása nem fogadható el, aki ré-

szese volt egy család ügyletnek. (Nemo auditor propriam turpitudinem allegans). Ez a jog elv alapja az egész kontinentális jogszolgáltatásnak. Itt lenne az ideje, hogy hazánkban is megszűnjön ez, a szomorú emléktő inquisitio módszereire emlékeztető bizonyítási eszköz.

A bűnnek és az ezt követő bűnhődésnek egymással megfelelő arányban kell állniuk. Mint hogy évszázadunk második felében a bűnözés egy eddig soha nem ismert minőségi és mennyiségi fejlődésen ment át, de a megtorló intézkedések — a bűnhődés — főleg nálunk Izraelben, még a múlt századból, vagy a század elejei nivón működnek, szembetűnő az aránytalanság. Államvezetésünk sürgős feladata legyen, hogy megszüntesse ezt az aránytalanságot. Ez egy modern büntetőtörvénykönyv és perrendtartás megalkotása, valamint a bírói szervezet megfelelő átalakításával volna elérhető.

Ez annál is sürgősebb, mert Jacques Derogy, a párizsi L'Express munkatársának könyve, mely az „Izraeli Maffia” címen jelent meg, megdöbbentő szinben tünteti fel a nálunk uralkodó állapotokat, valamint az Izraelből eltávozott zsidóknak az egész világot áthálózó bünszövetkezetét. Ezt a számunkra szörnyű és igen fájdalmas olvasmányt, az ellenünk irányuló propaganda iratok között méltán állíthatjuk a „Cion bölcsei jegyzőkönyve” mellé.

Ha a bűnvádi eljárások terén rendet teremtnék hazánkban és véget vetünk a bűnözők kiképző és export lehetőségének, akkor remélhetjük, hogy a bűn és bűnhődés krónikája terén is a nagyvilág szemében egy más, kedvezőbb beállítást fogunk nyerni.

A fegyverügylet és a választások

Mose Zák a Mááribban azzal a kérdéssel foglalkozik, hogy a Reagan-kormányzat miért látta szükségesnek bejelenteni, hogy csak az izraeli választások után nyújtja be a Kongresszusnak javaslatát az AWACS-gépek eladásáról Szaudiának, azaz, mi a kapcsolat az izraeli választások időpontja és a javaslat benyújtásának időpontja között.

A cikkirő több lehetőséget vesz számításba. Így például, hogy az amerikai kormányzat ezen a módon akarja befolyásolni a választások kimenetelét, azaz, a Begin-kormány, ha nem merül fel az AWACS-probléma, úgy megy a választásokba, mint olyan kabinet, amely megjavította a kapcsolatokat Washingtonnal. A fegyver-eladási ügylet azonban újra feszültséget teremt Washington és Jeruzsálem között és Washington talán arra számít, hogy ez is arra készíti az izraeli polgárokat, hogy kormányt változtasson.

Washington viszont azt vette számításba, hogy a választásokra készülő izraeli kormány nem fog különösebben tiltakozni a szauidai fegyverügylet ellen, mert nyugodni kíván babérait, mind olyan tényező, amely megjavította a kapcsolatokat az Egyesült Államokkal. Ha nyílt konfliktusba bonyolódik az amerikai kormányval az AWACS-gépek miatt, a Begin-kormány nem állíthatja, hogy Izrael kapcsolata Washingtonnal sohasem volt olyan jó, mint most.

Az amerikaiak politikai hirszerzőinek kiértékelése az volt, hogy az izraeli kormány lenyeli az AWACS-ügyet, már csak azért is, hogy ne zavartassa magát a választásokon. Az amerikai hirszerzők azonban, ezek szerint, újra tévedett, mint ahogyan ku-

darcot vallott más vonatkozásokban is. A fegyverügylet összekapcsolása az izraeli választásokkal, hiba volt.

Ha az amerikai kormányzat úgy vélte, hogy az izraeli választások után lebonyolítandó fegyverügylet előzetes bejelentésével beavatkozhat az izraeli választások kimenetelére — sulyosan tévedett.

Es ha úgy vélte Washington, hogy a közeli választások megakadályozzák az izraeli kormányt abban, hogy nyíltan kiálljon a fegyverügylet ellen — akkor még jobban tévedett. Az amerikai kiértékelés, mely szerint a választási hadjárat miatt Izrael népe szótlanul tudomásul veszi a Szaudiával kötött fegyverügyletet, a tények alapvető felismerésén alapul.

Bill Safire, aki annakidején Nixon elnök beszédeit írta, „butaságnak” nevezte az izraeli kormány viselkedését, amikor nem lépett fel határozottan az első szauidai-amerikai fegyverügylet ellen.

„Egy nép számára az jelenti az erőpróbát, hogy ne kövesse el kétszer ugyanazt a hibát.

HOH — Jeruzsálem
1981 május 4-én, hétfőn délután 5 órai kezdettel a Roth Kulturthonban (Jaffo ut 84)

TEADELUTAN
keretében a Függetlenségi Nap alkalmából
RÖSSEL MORDECHAJ
újságíró tart előadást.

Háziaszonyok:
Buck Hus, Strausz Lea.
Belépődíj: 7 sekel

A MOTORIZÁLT ISRAEL

107 MAGÁNÁUTÓ 1000 ISZRAÉLI LAKOSRA

Ütemesen növekszi a magánkocsik száma

A motorizált Izrael immár nem távoli elképzelés, hanem mindenki által ellenőrizhető realitás. Egy most közreadott jelentés és összehasonlító táblázat szerint az autózó rendelkező izraeli lakosok száma évről-évre ütemesen emelkedik. Amely nyilván az izraeli lakosok egy részének élet-színvonal emelkedésével függ össze.

1981 tavaszán 1000 izraeli lakosra 107 magánkocsi jutott. Ehhez még hozzá kellene számítani az állami, minisztériumi és köztisztviselési kocsikat, a hatalmas autóbussz-parkról nem is szólva. A magánkocsik számának növekedési üteme szerint, egy évtized alatt elérjük az olaszországi és norvégiai színvonalat, ami tudvalegőleg Európa élvonalában jár ezen a téren.

AZ ELSŐ HELYEN:

USA

Összehasonlításképpen közöljük, hogy hivatalos jelentés szerint, a lista élén az Amerikai Egyesült Államok kocsiparkja áll: 1000 lakosra immár 550 magángépkocsi jut. A második helyen Kanada áll 420 gépkocsi-val. A legsűrűbben motorizált európai ország természetesen Nyugat-Németország, ahol 354 kocsi jut 1000 lakosra. Utána

következik Svédország 345 autózóval, majd Franciaország 332 kocsival.

Érdekes, hogy a világ egyik legnagyobb magángépkocsi termelője, Japán, amely az utóbbi évtizedben lekörözte az USA-t is ezen a téren nem büszkélkedhet túl nagy eredménnyel. Ugyan is Japánban 1000 lakosra csupán 184 gépkocsi jut, amely nem sokkal több az izraeli átlagnál. Ez nem csak bizonyos rétegek alacsony életszínvonalával magyarázható, sem pedig azzal, hogy a japánok konzervatívok, hanem egyszerűen gyakorlati és egészségügyi okokból. A japánok szívesen veszik igénybe a remek vasuti hálózatot és milliós számban használják a motorkerékpárt és az egyszerű biciklit, még hozzá egészségügyi okokból. Rájötték, hogy a kerékpározó ember egészségesebb mint az autózó és így élete is hosszabb.

MELYIK

A KEDVENC KOCSI?

Az érdekes jelentésből az is kitűnik, hogy Izraelben a kedvenc magángépkocsi a kisebb-köbcentis, azaz közepes nagyságú gyártmányok. Ez vált be leginkább ebben az országban, ahol aránylag nincsenek nagy távolságok és családi-kocsi jelle-

ge van az autónak. A közép méretű kocsik száma az összlétszám 68 százalékát teszi ki. Ez a tény nem zárja ki a nagy méretű luxus kocsik jelenlétét sem: 2722 ilyen nagy kocsit tartanak számon Izraelben. Az „óriás kocsik”, azaz az amerikai gyártmányú, túlméretezett autók száma csökkenőben van.

Milyen gyártmányú kocsikat kedvel leginkább az izraeli ember? Az első helyen állnak a Nyugat-Németországban készített autók, ezek száma 23,3 százalékot tesznek ki. Az utóimporport második helyen áll, 19,2 százalékkal a Franciaországból hozott kocsipark. A harmadik helyet Olaszország foglalja el, 16,8 százalékkal; a negyedik helyet Anglia 10,3 százalékkal; és csak az ötödik helyet foglalja el Japán 8,9 százalékkal; a hatodik az Egyesült Államok 5,4 százalékkal; majd végül a svéd kocsik száma 3,5 százalékot tesznek ki.

Ez nem jelenti azt, hogy Izrael minden részében így alakul a helyzet. Tel Aviv például kivétel képez: itt a Japán gyártmányú autók és a svéd Volvo nagy népszerűségnek örvend. Tény az, hogy a legnépszerűbb kocsimárka még mindig a Ford Escort.

Nem kedveskedtek virágokkal

Ezekben a napokban a virág-értékesítő tanács nagy erőfeszítéseket tesz, hogy mentse, ami még menthető, mert máris világos, hogy a virágkivitel, amely nem is olyan régen a mezőgazdák büszkesége volt és jelentős mennyiségű devizát hozott az országba, lényegesen lecsökkent és ha nem tesznek erőteljes lépéseket, az 1980-1981-es szezon fájdalmas anyagi veszteséggel járhat.

Eleinte úgy tervezték, hogy Izrael májusig, a szezon befejezéséig 850 millió virágot exportál, 100 millió dollár feltételezhető be

Amit értékelnek

Professzor Smuel Pohorilesz, a neves izraeli mezőgazdaság-fejlesztési szakember meghívást kapott Anuár Szádát egyiptomi elnöktől, aki az egyiptomi földművelés fejlesztésének lehetőségeiről akar vele érintkezni. A professzor tegnap repült el Kairóba, a találkozás színhelyére.

A meghívás oly renthagyó, hogy az angolai BBC több adásában is beszámolt róla, s megírták a nagyobb nyugatnémet lapok is. Megemlítették, hogy amikor az egyiptomi elnök professzor Pohorilest meghívta, egyiptomi miniszterek, közelebbi férfiak és külföldi diplomaták álltak kettejük körül.

Professzor Pohorilesz nemzetközi híri szakember, az izraeli mezőgazdasági fejlesztési és tervezési hatóság vezetője és elnöke az egyiptomi-izraeli mezőgazdasági fejlesztés közös bizottságának Izraelben. A múlt héten izraeli küldöttség járt Egyiptomban és a delegációt ő vezette.

Ez alkalommal a professzor részt vett az egyiptomi földművelésügyi miniszter, professzor Daud leányának lakodalmán. A meghívottak között volt Szádát elnök is, s amikor megtudta, hogy jelen van a mi professzorunk, kifejezte az óhaját, hogy beszélgetni szeretne vele.

Szaktudósunkat meghívták az egyiptomi elnök asztalához, ahol ott ült az egyiptomi parlament elnöke, az egyiptomi miniszterelnök, még pár miniszter és nagykövet is. A pár percig tartó beszélgetés során Szádát elnök utasítást adott, hogy mielőbb szervezzék meg a találkozást professzor Pohorilesszel, mert ő ettől az egyiptomi mezőgazdaság fejlesztésének előrelépését, a két állam ebbeli együttműködésének a fokozódását látja.

Ugy látszik, az izraeli szaktudós meghívása erre a külön találkozássra Szádattal abból fakad, hogy Szádát rendkívül nagy fontosságot tulajdonít országának mezőgazdasági fejlesztésének, kivált a száraz vidékek vízellátásának, az öntözés korszerű módszereinek, mert az egyiptomi kormány szilárd elhatározása az ottani mezőgazdaság korszerűvé tétele.

Egyébként a múlt heti, professzor Pohorilesz által vezetett küldöttség együttműködési megállapodást kötött a fejlesztés és kutatás több területét illetően: ide tartozik az izraeli és egyiptomi tudósok tapasztalat- és személyeséréje, a száraz vidékek mezőgazdasági fejlesztése, egy 25 falut szolgáló mintafarm létesítése, a növényvédelem fokozása és az afrikai mocsárláz leküzdése. Az említett projekteknek egyes szakaszaiba más államok tudósait is bekapcsolják.

vétellel, de máris világos, hogy ennek a kivitelnek a jövedelme nem emelkedhet 75 millió dollárra sem, ami azt jelenti, hogy a bevételi veszteség 25 százalék lesz és rendkívül súlyosan érinti ennek a fontos termelési ágának a rentabilitását.

HOGYAN LÖNEK ÖNGÖLT?

Mi történt ezzel a mezőgazdasági ággal, amely valaha büszkesége volt a mezőgazdasági kivitelnek és sok földműves dolgozott keményen, hogy bekapcsolódjon a termelésbe és a kivitelbe? Most menekülnek a mezőgazdák az exportra szánt virágtermesztéstől. Akinek csak módja van rá, megszünteti a termesztést, a virággal beültetett területek lényegesen módon csökkentek és nem lehet tudni, hogy Izrael tartani tudja-e pozícióját az európai piacon, ami a virágok nagy mennyiségét, különösen a téli szezonban felveszi, és hajlandó ezért a kivitelért magas árat, valutával fizetni. Tehát ha a Németországba és Angliába irányuló virág-export eddig igazi sikertörténet volt, most már szomorú történeté vált.

Minden az 1978-79-es évadban kezdődött, amikor hóviharak dühöngtek Európában és nehezen lehetett virágot küldeni ezekre a piacokra, mert az országutakat a hó elzárta. Kiderült, hogy az izraeli eladási és szállítási berendezések nem voltak képesek alkalmazkodni a gyors változásokhoz és nincs a megfelelő irányító tényező, amely biztosítani tudná, hogy mindenki együttműködjön a cél érdekében, — eladni a virágokat, de lehetőleg a legjobb árat érni el értük. Az izraeli és a hollandiai termelők között megállapodás van a piac felosztására és pedig, hogy Izrael helyezi el a friss téli virágokat, míg tavasszal ez a piac a hollandiaiak működési terévé válik.

Azon a télen az „Agresco” kiviteli vállalat igyekezett jobb formában irányítani a virág-exportot, mezőgazdák kis csoportja azonban úgy határozott, kilép a sorból és elárastották az európai piacot nagymennyiségű virággal, sőt, lényegesen olcsóbban ajánlották árúkat, mint az „Agresco”. A németországi importőrök, természetesen, örültek az alkalmi vételnek és a piac összeomlott. A hollandiaiak tiltakoztak, de a hiba már megtörtént.

KIEGÉTT FÖLD

A különös színjáték, a német vagy az angol, piacnak dömping áron való elárastása izraeli virágokkal, megismétlődött, mindenkinek súlyos anyagi veszteségeket okozva és felerzselte földet hagyott maga után kereskedelmi és gazdasági szempontból egyaránt. Az izraeli virágkivitel elvesztette jó hírét, az importőrök megtanulták, hogy pressziót lehet gyakorolni az izraeli exportőrökre, mert nem kell tartani az árat. Ennek a következménye a virág-export teljes tönkretétele volt, ami megnyilatkozik a hivatalos statisztikában is. A kivitel feltételezett bevételét nem érték el az elmúlt két esztendőben. Minden kísérlet, hogy egy keretbe tömörítsék az összes mezőgazdákot, kudarcba fulladt, — mert mindig akad néhány magán termeszto, aki kilépett a sorból és tönkretették a piacot, „háppoltak”, amit csak lehetett, és aztán abbahagyták a termesztést.

Amikor a földművelésügyi miniszter azt javasolta a kormányának, kötelezzék a mezőgazdákot, hogy a virágértékesítő tanácsra és az „Agresco”-ra bízzák a kivitel, néhány liberális miniszter ellenkezett, a haláltánc tehát tovább folyt és még nagyobb kárt okozott a kivitelnek. A négytagú bizottság, amelyet mezőgaz-

da képviselők állítottak össze, körútra indult és megállapította, hogy egy kézbe kell tömöríteni a virág-exportot, hogy megtakarítsák az országnak a megszegyentést, a veszteséget és a károkat, de amikor szavazásra került a sor, Pészách Grupper képviselő, a Liberális Párt tagja, nyilvánvaló választási okokból otthagytta a bizottságot, mintha a probléma egyáltalában nem érdekelné.

Hollandiából két paraszt-küldöttség érkezett és azzal fenyegetőztek, hogy ha Izrael továbbra is elárastja a piacot olcsó virágokkal, és nem vetnek véget ennek az állapotnak, az Euópai Közöspiac intézményeit fogják mozgósítani, hogy vessenek ki pénzbüntetést erre a kivitelre, az árak fenntartása érdekében. — Mindamellert még mindig folytatódik a veszteséges kivitel,

mintha mi sem történt volna és a nemzetgazdaság minimálisan 25 millió dollárt veszít évente, mert a liberális miniszterek behódoltak néhány magán-termeszto, akik saját érdeküket a nemzetgazdaságáé fölé helyezik.

Páratlan botrány ez, és az 1980-81-es szezon már elvesztett. Izrael lecsökkentette a virággal beültetett területet 2500 dunárra, azaz az eddiginél 1000 dunámmal kevesebbre. A hollandokkal való kapcsolat leromlott. — Legutóbb kenai termelők is behatoltak a német piacra és versenyeznek velünk, de nálunk nem tanultak a múlt keserű tapasztalataiból és minden folytatódik, mintha mi sem történt volna. A következmény az, hogy a virág-export, amely valóban virágzott, tönkrement.

JOSZEF KNÁAN

KULISSZA TITKOK

MONTEFIORE GYURUJE

Hariette Montefiore, társaságban megkérték, hogy mutassa meg neves elődjének a gyűrűjét. Bele van vésve a családi címer, amelyet annak idején, a nemesi ranggal együtt Victoria angol királynő adományozott Sir Moses Montefiorenak. A címer Judea oroszlánját ábrázolja, egy zászlóval, amelyen héber betűkkel a „Jerusálajim” szó van bevéve.

Harold Seeberg Montefiore meséli: Minthogy Moses Montefiorenek nem voltak gyermekei, nagypámat tette meg általános örökösévé. A nagypapa neve Sir Joseph Seeberg Montefiore volt. A Jeruzsálem szót abból a szoltárból vették, amely így szól: „Száradjon le a jobbam, ha elfelejtetek, Jeruzsálem.” Ebből ered a Jámin Mose jeruzsálemi negyed neve is, amelyet Moses Montefiore épített és az első városrészt a jeruzsálemi falakon kívül. A Jámin szó ugyanis „jobb”-ot jelent.

ZENESZERETŐ CSALÁD

Kevesen tudják, hogy a Máarách pénzügyminiszter-jelöltje, Chájim Ben Sáhár professzor szépen énekel. Ez a tehetsége már kora ifjúságában megmutakozott, amikor a Somér Hácáir neveltjeként, karnagyi tanfolyamra küldték. A családban mindig hagyományos péntek esti vacsorát rendeztek, amelyet ünnepi énekekkel fejeztek be, a jóhangú apa, a professzor fiú és lányuk, Aviva részvételével, aki hivatásos énekesnő. Aviva, Ben Sáhár professzor nővére, azonos Avivá Ráve énekesnővel, aki az egykor rendkívül népszerű „Ilka és Avivá” kettős tagja volt. Ilka, a név hangzása ellenére, férfi partner neve volt, aki fél lábát elvesztette a felszabadító háborúban. Mély bariton hangja volt, és a duo a régi szép izraeli népdalokat énekelte.

A PROPAGANDISTA LORD

— A feladat, amelynek elvégzésére annak idején ki-neveztek, a „Jeruzsálem-akció” nevet viselte. Az volt a célunk, hogy propagandát fejtünk Jeruzsálem nemzetközivé tételének a megakadályozására. — Ezt mondta el baráti körben Lord Georg Weidenfeld, a „Weidenfeld és Nicolson” könyvkiadó vállalat tulajdonosa. A megbízatás, amit kapott, nem 1981 évre szült, hanem 1951-re, amikor Weidenfeld Chájim Weizmann, az első államelnök rábeszélésének engedve, Izraelbe jött, hogy munkatársa és tanácsadója legyen ebben a kérdésben. Egy év elteltével azonban Weidenfeld visszatért Londonba, és most az izraeli érdekekkel szembenálló kezdeményezés ellen küzd a Lordok Házában, valamint az angol közvélemény körében.

IZRAEL SZERELMESE

Izraelben vendégeskedik Lady Avon, aki nem más, mint Anthony Eden, volt angol miniszterelnök és külügyminiszter özvegye és Sir Winston Churchill unokahúga. — Szerelmes vagyok Izraelbe, és minden évben ide látogatok — mondta a Lady, meglepve ezzel a kijelentéssel környezetét. Elbeszélte, hogy hat évvel ezelőtt kezdett intenzív tevékenységet Izrael érdekében. Ekkor halt meg a férje. Lady Avon alelnökönje Izrael barátai egyesületének, amely a konzervatív párt keretében működik és tagja a beér-sévai Ben Gurion egyetem kezességi tanácsának. Most Teddy Kolleknek sikerült őt is mozgósítani a Kneszet épülete előtt lévő „Gán Hásosánim” (Rózsakert) támogatására.

Most inkább, mint bármikor, érdemes Önnök a Shiri-nél Haifán vásárolni!

HA MEG NINCS SZINES TEVÉJE, VAGY STEREO-BERENDEZÉSE,

Vegye meg most a Stereo SHIRI-nél

LESZÁLLITOTT ÁRON!

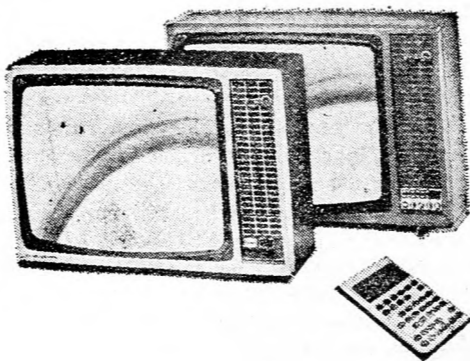
ERDEMES MEG MESSZIRŐL IS ELJÖNNIE!

Választhat a világ legjobb gyártmányai között: japán, német és amerikai készülékek.

25% - 40% engedmény
modern stereo berendezésekre!

UJ ITT, SCHAUB-LORENZ és BLAUPUNKT televízió-szállítmány érkezett

- * Színes TV-k különböző nagyságokban, 1981-es modellek
- * Megérkeztek a PIONEER és MARANTZ 1981/82-es modelljei



Hordozható rádió-tapek

RESZLETFIZETÉSI LEHETŐSÉG, AMIG A KESZLET TART.



AZ AMPA, ITT, SCHAUB LORENZ, BLAUPUNKT JOGOSÍTOTT ELADÓJA
MAIFA, RECHOV HERZL 59 • TELEFON: 04-671273/4

22.

Igenis, uram. — A vezető fényjelekkel értesítette a helyettes munkavezetőt, aki erre azonnal kihajtott a sorból kocsijával. Néhány pillanat múlva, mikor Mel kifelé kászálódott a fülkéből, már várt rá a kocsija. A többi főekérről és teherkocsiról legrádjó emberek a büfékocsi irányába igyekeztek.

Utban a repülőtéren épületek felé. Mel rádió-összeköttetésbe lépett a Hóellenőrző Szolgálattal, és közölte Danny Farrow-val, hogy a bal oldali egy-hetes kifutó rövi deszen használható lesz. Majd átkapcsolt a földi irányítók hullámfőhosszára és lehalkította a hangot. Fojtott mormolás kísérte gondolatait.

A Snowblast fülkéjében felidézett esemény nagyobb hatással volt rá, mint bármí, amire vissza tudott emlékezni.

Négy éve történt. Valóban ilyen rég volt? Négy év telt volna el az óta a szürke novemberi délután óta, amikor kábultan huza magához íróasztalán a hangosbemondó mikrofonját — ez a ritkán használt mikrofon blokkolja a reptér összes többi bemondókészülékét —, és felbeszakítva egy érkezés jéről szóló tájékoztatást, bejelentette a mindenütt hirtelen beállt csendbe a Dallasból másodpercekkel előbb érkezett megrázó hírt?

Beszéd közben az irodája szem közü falán levő fényképet nézte. Ez állt rajta: „Mel Bakersfeld barátomnak, a komor földi bilincsek lazítójának — John F. Kennedy.”

A fénykép most is megvan, mint a többi emlék.

Mel számára az emlékek egyik Washington, D. C.-ben tartott beszédével kezdődtek.

Akkoriban, mint a repülőter vezetője, elnöke volt a Repülőterek Irányító Tanácsának, ennek a kicsi, de annál befolyásosabb testületnek, mely összefogta a világ legnagyobb légitársaságait. Mel, a Tanács addigi legfiatalabb vezetője gyakran átrepült Washingtonba, a testület székhelyére.

Beszédét egy országos szervezési kongresszuson mondta el. Rámutatott, hogy a repülés az egyetlen igazán sikeres nemzetközi vállalkozás. Felülemelkedik mind az ideológia, mind a földrajzi határokon. Mivel a különböző népek egymáshoz közelítésének egyre olcsóbb módját jelenti, a leggyakorlatiasabb eszközt nyújtja az egyetértő, ember tervezte világ megteremtéséhez.

Még jelentősebbek a repülés kereskedelmi vonatkozásai. A légi áruközlekedés máris hatalmas méretei a jövőben csak nőni fognak. A 70-es évek végén új óriásjétek kapcsolódnak majd be a forgalomba, az emberiség történetében ezek lesznek a leggyorsabb és legolcsóbb szállítóeszközök.

Egy évtizeddel ezelőtt az óceánjárók szárazságon tartott múzeumi tárgyként válnak, kizsordulnak az üzletből, mint ahogy a Queen Mary és az Elizabeth kiszorult az utasszállításból az utas szállító repülőgépek megjelenésével. Ez egy új fajta, az egész világot átfogó kereskedelmi légi utazást hozhat létre és a jelenleg elszegényedett nemzetek anyagi felzárkózását is jelentheti.

Csak az a baj, folytatta Mel, hogy míg a repülőgéptervezők az élmokat konkrét valósággá szőtik, a repülés földi vonatkozású fejlesztését rövidlátás és rosszul értelmezett sietség jellemzi. A repülőterek, kifutópálya-rendszerek és repülőtéren épületek a tegnapi vannak beállítva; a holnapot érintő tartalékaik — ha vannak egyáltalán — szűkösek.

Szem elől tévesztik vagy nem veszik tudomásul a repülés fejlődésének tébolyult sebességét.

Arthur Hailey Repülőtér

Egyenként építik fel a repülőtereket, egyedileg, mint például egy város házára és gyakran ugyan úgy fantázia nélkül. A célnak megfelelő, nívós tervezés se nemzetközi repüléssel kapcsolatos ügyeket mérlegelt. Néhány ilyen ülés természetes következményeként Mel otthonosan kezdett mozogni a Fehér Házban, nem olyan megilletődötten, mint az első alkalommal. Idővel az a fajta bizalmas viszony alakult ki köztük és az Elnök között, amelyet J. F. K. azokkal az emberekkel kezdeményezett, akik felajánlották neki tudásukat és képességeiket.

Legalább ennyire rosszak, ha nem rosszabbak a helyi viszonyok is. A politikai érzéketlenek a repülőterek földi megközelítésének problémáit iránt.

„Áttörtük a hangsebesség határát”, jelentette ki Mel, „de a földi korlátokat még nem”.

Különleges tanulmányozást kívánó témaköröket sorolt fel, s amerikai vezetéssel történő — elnöki támogatást élvező — nemzetközi tervezőtevékenységet követelt a repülés földi aspektusait illetően.

Beszéde hosszan tartó ovációt váltott ki, és nagy visszhangot keltett. Olyan különböző források nyilatkoztak elismerően róla, mint a Pravda, a londoni The Times és a New York-i Wall Street Journal.

A beszédét követő napon Mel meghívást kapott a Fehér Házba.

Az Elnökkel való találkozás jól sikerült. A Fehér Ház első emeletén levő dolgozószobában jó hangulatú, felszabadult eszmecsere folytattak. J. F. K. sok mindenben osztotta Mel véleményét.

Ezt a beszélgetést újabb követték, néha az Elnök különleges tanácsadóinak, az „agytrósztnak”, a bevonásával, általában olyankor, amikor a helyi Kormányzat repüléssel kapcsolatos ügyeket mérlegelt. Néhány ilyen ülés természetes következményeként Mel otthonosan kezdett mozogni a Fehér Házban, nem olyan megilletődötten, mint az első alkalommal. Idővel az a fajta bizalmas viszony alakult ki köztük és az Elnök között, amelyet J. F. K. azokkal az emberekkel kezdeményezett, akik felajánlották neki tudásukat és képességeiket.

Első találkozásuk után körülbelül egy évvel ezelőtt az Elnök megkérdezte Melt, elvállalná-e a Szövetségi Légügyi Hivatal vezetőjét. (Akkoriban még Hivatal volt, csak később lett Vezetőség.) Arról volt szó, hogy Kennedy második elnöksége során — automata tikus újráválasztásában senki sem kételkedett — a Hivatal tulerhelt vezetője, Halaby, más feladatokat kap. Mit szólna hozzá Mel, ha ezentul megvalósíthatná néhány olyan intézkedést, amely eddig csak kivülállóként sürgetett? Mel azt válaszolta, hogy nagyon érdekli a dolog, és amennyiben ilyen értelmű ajánlatot tesznek neki, elfogadja.

A beszélgetés híre kiszivárgott, nem Mel, hanem olyan emberek révén, akik az értesülést vezető körökből szerezték. Mel „befutott” ember lett, az Elnök elismert bizalmasai közé tartozott. Már meglévő tekintélye tovább növekedett. A Repülőterek Irányító Tanácsa újra megválasztotta elnökének. Repülőterei felettesei jelentős fizetésemelésben részesítettek. Harminc-valahány éves korára ő lett a repülésszervezés reményessége.

Hat hónap múlva John F. Kennedy elindult a végzetes texasi utra.

Mel is, mint annyian mások, megdöbben a hírtől, aztán sirva fakadt. Csak később világosodott meg előtte, hogy a gyilkos golyók az ő életének is más irányt szabtak: rájött, hogy már nincs többé „otthon” Washingtonban. Jóllehet Najeeb Halaby csakugyan feljebb lépett a Pan American rangidős alelnöki posztjára, a Szövetségi Légügyi Hivatal vezetésével nem Melt bizták meg. Megváltoztak az erőviszonyok, más befolyások érvényesültek. Mel idővel megtudta, hogy neve még csak nem is szerepelt Johnson elnök rövid listáján, a Hivatal vezetésére alkalmasnak talált személyek között.

Mint a Tanács újráválasztott elnökének, második megbízásának

ideje eseménytelenül telt el, majd egy másik tehetséges fiatal került a helyébe. Washingtoni utjai abamaradtak, nyilvános szereplései helyi alkalmakra korlátozódtak. Mel számára ez a változás valahogy megkönnyebbülést is jelentett.

Személyes felelőssége a Lincoln Internationalen megsokszorozódott a minden elképzelést felülmuló forgalomnövekedés miatt. Minden idejét kitöltötte a szervezési munka, valamint azok az erőfeszítések, amelyekkel saját szempontjait próbálta érvényesíteni a Repülőtér Vezetőségi Tanácsa előtt. Sok mindennel kellett foglalkoznia, családi problémáit is beleértve. Minden napja, hete és hónapja be volt táblázva.

Mégis úgy érezte, hogy az idő ugyszólván eljárt fölötte. Ezt mások is tudták. Tisztában volt vele, hogy pályája a Lincoln Internationalen fog folytatódni és talán be is fejeződni, ha csak valami végzetes esemény nem jön közbe.

Torony egyes járműnek, közölje helyzetét. — A rádió kapott felhívás kikökengette gondolatából, és hirtelen visszahozta a jelenbe.

Felerősítette a készüléket és jelelt kezdett. Már közeledett a központi épülethez, melynek fényei az erős havazás ellenére egyre tisztábban látszóttak. A parkoló helyeken ugyanakkora volt a zsúfoltság, mint eljövetelekor, még mindig beérkezett repülőgépek egész sora várakozott, egy-egy utasfelvevőhely megüresedésére.

Egyes jármű, várja meg, amíg a Lake Central Nord elhatalad maga előtt, aztán kövesse.

— Itt egyes jármű, vétel. Néhány perc múlva behajtott a repülőtér épülete alatti gépkocsiparkolóba.

A kocsija számára fenntartott parkolófülké mellett zárható, repülőterei telefonkészülék állt. Melnek kulcsa volt hozzá; kinyitotta, és felhívta a Hóellenőrző Szolgálatot. Danny Farrow jelentkezett. Mel az Aéreo-Mexican-jetre vonatkozó legújabb hírek után érdeklődött.

— Ugyanott, ugyanúgy.

Semmi új — mondta Danny. — És a torony azt üzeni, hogy a három-nullás kifutó helyzete még mindig ötven százalékkal lassítja a forgalmat. Ezenkívül minden Meadowood feletti felszállás után tömegével kapja a tiltakozó telefonokat.

— Meadowoodnak el kell véselnie a zajt — mondta Mel komoran. Pillanatnyilag semmit sem tudott tenni a zaj kiküszöbölésére. Sokkal fontosabb volt a működésbeli visszaesés megszüntetése.

— Ja Patroni hol van?

— Biztos, hogy el tud onnan szabadulni?

— A TWA szerint igen. Van rádió a kocsijában, kapcsolatban vannak vele.

— Mihelyt Joe megérkezik, azonnal értesítetek, akárhol vagyon — adta ki Mel az utasítást.

— Szerintem addigra már a helvárosban leszel.

Mel habozott. Már semmi különösebb oka nem volt a repülőterén maradásra. De megint a hatalmába kerítette az a megmaradáshatár elözeret, amely már a kifutópályán felkavarta. Felöltött benne az irányítótorny főnökével folytatott beszélgetés emléke, s a rámpánál várakozó repülőgépek látványa. Automatikusan döntött.

— Nem, nem leszek a helvárosban. Nagyon nagy szükségünk van arra a kifutóra, és itt maradok mindaddig, amíg meg nem győződöm róla, hogy Patroni átvette ott a vezérést.



HÉTFŐ

- 17.30: ZENES MŰSOR GYEREKEKNEK
- 17.50: IZLÉS DOLGA — „Örök befogadás” (I. rész)
- 18.15: Az úr úttörő
- 18.32: SPORT
- 20.00: RÖVID HIREK
- 20.03: „EZ A TITKOM!” — Feltörőjáték, levezeti: Tuviv Cáfir
- 20.30: „NYOLC ÉS FÉL” — Művészeti és irodalmi magazin
- 21.00: MÁBÁT HIRMAGAZIN

21.30: „A TÖRVÉNY ELŐTT” — A rabbinikus bíróság ezuttal azt tárgyalja, hogy vissza kell-e szolgálatni a vészkorszakban megőrzésre adott és elvesztett ékszert.

22.35: „SCHUMANN EMLÉKERE” — Morey Shafer kanadai zeneszerző műve Schumann emlékére, amelyet Maureen Forster énekesnőnek ajánlott. — Pár nappal ezelőtt az énekes nő az országba érkezett a zenemű bemutatására, amelyet a jeruzsálemi szimfonikus zenekar ad elő Ávi Osztrovski vezényletével

23.05: „VICHY-I TÖRTÉNET” — Arthur Miller szindarabjának tévé-változata, amely Franciaországban játszódik a második világ háborúban

23.35: Egy mondat a Szentírásból. — EJPÉL ELŐTT — hírósszefoglaló.

ISKOLATÉVÉ

- 8.10: Angol a 6. osztálynak
- 8.30: A király új ruhái
- 9.00: Angol az 5. osztálynak
- 9.20: Földrajz a 6. osztálynak
- 10.10: Természetrajz a 6. osztálynak
- 10.30: Óvodásoknak
- 11.10: Angol a 7. osztálynak
- 12.00: Angol a 8. osztálynak
- 12.20: Állampolgárság
- 12.45: A fehér golyók falujában
- 13.15: Irodalom
- 15.00: Leckeismétlés
- 16.00: Pinocchio
- 16.25: Libák a hóban
- 17.00: Fejtörőjáték

A TEL-AVIVI MOZIK HETI MŰSORA

- ALLENBY: Flash Gordon
- BEN JEHUDA: Én, a feleségem és a férje
- CÁFON: A jazz-énekes
- CINEMA 1: Gloria
- CINEMA 2: Az utolsó méter
- CHEN: Utazás a bolygók között
- DEKEL: A verseny
- DRIVE IN: (1) Tarzan kiszabadul béklyójából; (2) Rose
- ESZTER: Házasság párosban
- GÁT: Hamupipőke
- GORDON: Kagemusha
- HOD: Nem közvetíthető
- LIJOMOR: A madarak
- MAXIM: Billiárdjátékosok
- MOGRABI: Kilenctől ötig
- ORLI: Nevetséges amerikaiak
- PÁRIZS: A keselyű
- PEER: Benjamin, a katonalány
- SACHAF: A dühös bika
- STUDIO: Taxisofőr
- TCHÉLET: A szénbányász lánya
- TEL AVIV: Kőbevesző alak
- TEL AVIV MUZEUM: Bizalom

DOLCE VITA CAPRIBAN ÉS SORRENTOBAN

Ára 577 \$-tól

CAPRI — a kék tengerből kiemelkedő föld sziget, a szőlők színei, vörös háztetők, fehér ösvények és szimpompás piacok, a kék barlang, a Vezuv tüzhányó és Pompei és a legszebb ut Európában amely a magas csucson lévő az öböl halászhajóira tekintő Sorrento városkához vezet csodás színek és oly szép táj... hogy még többet fog akarni...

- Lehetőség római tartózkodásra visszautban.

A „Diners Club” és a Discount „Diners” hitelkártya tagjainak - 4 részlet kamatmentesen! Rögzítés nélkül!

A „KOPEL” KIRÁNDULÁSAI — PÉNZENEK LEGJOBB ELLENÉRTÉKE! MEGVIZSGÁLHATJA EZT...

RÉSZLETEK ÉS FELIRATKOZÁS UTAZÁSI ÜGYNÖKENÉL.

KOPEL TRAVEL

KÖZPONTI IRODA: TEL-AVIV, FRISCHMAN 14, TEL. 246121.

A NAGYVILÁGBA UTAZZÉK A NAGYOKKAL — „KOPEL”

המתנה

ישראל כפי שנחשפה במחנה כרנא לתוצאות הפעילות הדו-צדדית שמטרתה לתור ברובי שלום את המשבר הלבנוני...

Moszkva hajlandó együttműködni a libanoni helyzet lecsillapításában

Izrael három követelése a rakéta-válság megoldására

A Szovjetunió elvben hajlandó együttműködni az Egyesült Államokkal a helyzet lecsillapításában, — közölte Anatolij Dobrynin washingtoni szovjet nagykövet Walter Stoessel helyettes amerikai külügyminiszterrel.

Előzőleg az amerikaiak azt kérték a Kermiltől, vesse latba befolyását a szíriaiaknál a helyzet elmergesedésének megakadályozására...

VÁRAKOZÁSI ÁLLÁSPONTON

Izrael, mint közölték, jelenleg várakozási álláspontra helyezkedett azzal a diplomáciai tevékenységgel kapcsolatban, melynek célja a libanoni válság békés megoldása...

Izrael logikus, és a maga számára létfontosságú feltételeket szabott meg a status quo visszaállítására...

Ennek ellenére azonban bízunk benne, hogy az izraeli várakozás nem lesz eredménytelen és a józan ész végülis legyőzi a szíriaiak hetvenkedését...

A háifai járásbírósg 350 sekel pénzbüntetésre átváltoztatható 5 napi elzárásra ítélte Dániel Percet...

Izrael úgy határozott, hogy lehetővé teszi az amerikai diplomáciai lépések megtételét az előző helyzet visszaállítására Libanonban...

Izrael három követelése a status quo helyreállítására: 1. A szíriai rakéták kivonása a libanoni helyi körzetből;

2. A szíriai erők kivonása a Záchle város felett lévő Szánin-hegyről; 3. Az utóbbi hetekben felállított új szíriai állások lerombolása.

Jeruzsálemben aggodalommal tekintenek a rakéta-állások létesítésére, habár közölték, hogy azok száma nem nagy és az ügy kivizsgálása még nem fejeződött be.

Ezzel egyidejűleg az amerikaiak Szaudiótól is kérték, avatkozzék be a damaszkuszi kormányban. Riad pénzzel és más segítséggel támogatja Szíriát és az amerikaiak úgy vélik, hogy komoly befolyásuk van Damaszkuszra...

Ma érkezik Beirutba Abd el-Chálám Chádám szíriai külügyminiszter a tárgyalások folytatására...

A szíriaiak viszont azt követelik, hogy a libanoni hatóságok ismerjék el különleges jogukat csapatok elhelyezésére Libanonban...

A UNIFIL hollandiai egységei a múlt hét végén két terrorista csoportot fogtak el, miközben ezek Katjusa-rakétákat készítettek...

A MIFÁL HÁPÁJISZ HUZÁSA

Table with 2 columns: Házszám, Sorsjegyek. Lists winning numbers for the Mifal Hapajisz lottery.

Bein új sajtótisztje

Uri Porátot, a Jediot Achronot című estilap belső munkatársát nevezték ki Menáchem Begin miniszterelnök új sajtótisztjává...

A NAGYVILÁGBÓL

EBADTA KÖLYKEI

A francia hírszolgálat szerint a libanoni harcok során váratlan érdekek is közrejátszanak. Az AFP beiruti tudósítója beszámol arról, hogy a várost kettéválasztó demarkációs vonal közelében lévő Saint Joseph Egyetem diákjai tüzpárbajt idéztek elő...

KENYSZERÜ FELHABORODÁS

OSLO. — A norvég szociáldemokrata kormány kellemetlen helyzetbe került a délafrikai embargóval kapcsolatban. Kiderült, hogy a oslói hajózási vállalatok titokban látják el Dél-afrikát kőolajjal és az ország szükségletének egynegyedét biztosítják...

MOSZKVA. — Most tették közzé az 1979 januárjában a Szovjetunióban megejtett népszámlálás adatait. Nem csoda, hogy ilyen sokáig haboztak: a statisztikából kiderült, hogy az oroszok már csak 51,8 százalékát képezik a Szovjetunió lakosságának...

RIADÓ!

PÁRIZS. — Francia és amerikai szakértők titkos megbeszélést folytattak Párizsban a pakisztáni atombombával kapcsolatban, amely számításaik szerint 1983-ban robbanóképes lesz...

Sulvosan megbírtatték egy labdarugót

A labdarugó szövetség fegyelmi bírósága két hónapra eltiltotta a játéktól Sálom Ávitánt, a Hápoél Jeruzsálem csatárát. Ávitán múlt szeptemberben, a Hápoél Beér Séva elleni mérkőzésen, amelyet a Negev fővárosában játszottak, a közönség gunyos megjegyzéseire regálva letolta nadrágját a pályára kelles közepén...

NYILAK

WASHINGTON. — A hatóságok lázasan keresnek 70 hajdani börtöntöltelőt, akik Homelburgban (Philadelphia) töltötték büntetésüket 1964 és 67 között. Nem akarják újra bezárni őket. Ebben az időszakban a Dow Chemical amerikai vállalat kísérleteket végzett a dioxine nevű mérgező, hosszú távú hatású vegyülettel. (Ez a mérge okozta a halálos baleseteket Seveso városában.)

Szeretett felejthetetlen férjem, édesapánk, nagyapánk, a drága testvér

HIRSCHLER ÁHÁRON (MIKLÓS) 7"7

elhunyta slosimja letelével ÁZKÁRÁT ÉS SIRKÓAVATÁST tartunk 1981 május 5-én, holnap, kedden d. u. 3 órakor Natanján, a sikun-vatikimi temetőben. Autóbusz indul a gyászszéltől, Rison-Lecion utca 6, délután 2.30-kor.

A GYÁSZOLÓ CSALÁD

E HÉTEN A LOTTÓN

השבוע בלוטו

A 18/81 SORSOLÁSON az összes díjak minimuma 1.800.000* SEKEL

Ma van az úrlapok benyújtásának utolsó határideje * Fellebbezhető



כל הקופות! לך על 1981. V. 4.

HOLNAP

A MIFÁL HÁPÁJISZBAN



500.000 SEKEL (5 millió forint) főnyeremény a Mifal Hapajisz sorsolásán. Az ünnep miatt a sorsolás holnap, kedden, 1981. május 5-én lesz.